

97150

#854

Vendredi
Friday
15
Novembre
November
2024

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 empreintesxm@orange.fr le97150.fr f le97150
redaction@le97150.fr

HDfactory WWW.HD-FACTORY.COM

JUSQU'À 40%

BLACKFRIDAY

LUNDI 18 NOVEMBRE - SAMEDI 30 NOVEMBRE

SOLDES CARRELAGE PIERRE NATURELLE SALLE DE BAIN

65 Union Road, Cole Bay - Sint Maarten 4 Rue Gardabelle, Grand Case - Saint Martin

SCAN ME

ONLINE BROCHURE

Fusion
des cuisines de la
MÉDITERRANÉE

Grecque Turquie
Pizza Liban
Maroc

MENU

LE MEDITERRANEEN

de 16h à 22h30 - fermé le mardi
à Porto Cupecoy Plaza

+1(721) 553 5961

PORTES OUVERTES

TESTEZ LE SEABIKE
OUVERT À TOUS

TESTS GRATUITS & JEU CONCOURS
1000€ DE CADEAU!!!

SAMEDI 16 NOV
9H - 18H

KALI'S BAR BEACH
FRIARS BAY

CARIBBEAN SEABIKE .COM

ÉLECTRICITÉ

UNE AMÉLIORATION SOUMISE À LA SOBRIÉTÉ ÉNERGÉTIQUE



page 02

Société :
des faits de violence
dramatiques

page 03

Santé :
dépistage du diabète
ce samedi

page 04

Loisirs :
les rendez-vous
du week-end

page 07

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00 HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

29/30 NOV. & 1^{er} DÉC. 2024
La Guadeloupe accueille
à BASSE - TERRE

guadeloupe 1

Canal 10

GRAND SUD CARAÏBE
TRÉSORS DE GUADELOUPE

SÉZAME
GUADELOUPE - GUYANE - MARTINIQUE - SAINT-MARTIN
2024-2025

Qui sera sacré meilleur restaurant de sa catégorie?

Monétik Alizés

REGION GUADELOUPE

LES ÎLES DE GUADELOUPE
Il y a tant d'îles en elles

Grand Sud Caraïbe
Compagnie Régionale de Tourisme de la Basse-Terre GAGET

AIRFRANCE **SAIRBUS** **airantilles** **Terre de Vins** **YOHANN NOLLIN** **BOULANGER - PÂTISSERIE** **FAIC** **ATCE** **illy** **PROsens** **Capès** **SPIDI** **Orpi**

Électricité : mieux produire et moins consommer

Les responsables EDF de Guadeloupe Ile du Nord et la direction de la centrale de Galisbay tenaient une conférence de presse mercredi pour faire le point sur la situation actuelle et sur l'urgence d'une meilleure sobriété énergétique.

La crise que connaît actuellement le territoire en matière de production et de distribution d'électricité relève pour EDF de trois facteurs : la construction de la nouvelle centrale, retardée en raison de l'attente d'un terrain et de la signature de la Programmation Pluriannuelle de l'Énergie (PPE), la croissance galopante de la consommation au-delà des prévisions inscrites dans la PPE et non corrélée à l'augmentation de la population et enfin des incidents techniques sur les moteurs les plus récents.

Mais l'électricité à Saint-Martin n'est pas l'affaire d'EDF uniquement ; EDF est gestionnaire du réseau et de la centrale de Galisbay. La Collectivité, qui détient la compétence énergie, est propriétaire du réseau de distribution. L'État intervient pour valider les tarifs et garantir la péréquation tarifaire (un même tarif pour tous les Français) au même titre que la Commission de régulation de l'énergie (CRE) qui détermine les tarifs d'achat et de vente.

INSTALLATIONS OBSOLÈTES ET SOLUTIONS TEMPORAIRES

Les 4 moteurs de la centrale initiale auraient déjà dû être arrêtés, mais interviennent en secours dans la limite de 2000h par an, car non dénoxés. La tranche 2, propriété de Contour Global, était prévue jusqu'en 2023 et est prolongée bien qu'elle nécessite une rénovation. La dernière tranche, la plus récente, dispose de 3 moteurs, mais 2 doivent faire l'objet de réparations avec des délais d'un an pour l'obtention des pièces. La puissance maximale actuellement disponible est de 34MW.

De nouveaux moteurs (1,5MW) sont en cours d'acheminements. D'autres, dans des conteneurs seront installés sur le site de la centrale (10 à 15MW en tout) à Galisbay pour pallier les déficiences actuelles pendant deux ans, le temps d'installer une centrale tem-



poraire d'une puissance de 30MW qui devra, elle, fonctionner environ 7 ans. C'est le temps nécessaire pour la construction de la nouvelle centrale, qui ne pourra débuter qu'après validation de la PPE et l'obtention du terrain. Dans le meilleur des cas, elle verra donc le jour en 2031.

UN IMPÉRATIF : BAISSER LA CONSOMMATION

La consommation dans l'hexagone (-4,2%) est à la baisse tout comme en Guadeloupe (-1,6%) depuis plusieurs années à l'inverse du territoire où elle ne cesse de croître (+7% au 1er semestre). Il faut trouver des moyens pour réduire la consommation de manière durable. Les équipements les plus énergivores sont les climatiseurs et les pompes de piscine. Baisser la clim de 1°C représente une économie de 10% sur la facture des usagers, et de 5% en éteignant les appareils en veille, mais également limite les besoins en production. Mais au-delà des économies des concitoyens, c'est la validation financière de la CRE qui est conditionnée à une baisse significative de la consommation. La sobriété énergétique

est donc de mise et prônée dans la dernière campagne nationale d'EDF : « je baisse, j'éteins, je décale ».

A.B

Le point avec la Collectivité

Au-delà des avaries non anticipables, la situation actuelle occasionne des périodes de délestage de la fourniture en électricité. Cette situation est directement liée au choix stratégique d'EDF dès 2016, qui a consisté à ne plus investir sur l'outil de production et à opter pour des moteurs Hyundai prototypes non produits en série. Ainsi, toute casse entraîne des délais importants pour la fabrication de pièces spécifiques en Corée.

Les projections de consommation, fruit d'un travail commun entre l'État, EDF et la Collectivité, prévoient une augmentation de 5 % par an. Or, EDF utilise un indicateur de consommation par habitant inadapté, qui n'inclut pas la part importante liée au tourisme. La récente hausse de 7 % de la consommation énergétique résulte de l'activité touristique et de l'essor des locations saisonnières, et non de la surconsommation des résidents.

Pour faire face à ces défis, la Collectivité renforce le comité MDE avec des acteurs économiques et a recruté un chef de service de la Transition Énergétique dès décembre. Un plan de communication sera opérationnel en 2025 pour soutenir la maîtrise de la demande en énergie.

La PPE est actuellement dans les services de l'État à Bercy et va subir l'arbitrage budgétaire du ministère ; la Collectivité n'a pas la main, mais sait pertinemment que dans un contexte où la Nation cherche des économies potentielles à tous les niveaux, la PPE pourrait vivre quelques adaptations.

Il est urgent de produire mieux, avec des outils qui s'inscriront durablement dans le paysage énergétique, ainsi que de réformer les habitudes de consommation, notamment auprès des professionnels.

IL NE SERA PAS, MIEUX CHARGÉ SI ON LE LAISSE BRANCHÉ.

Éteindre vraiment ou débrancher ses appareils, c'est jusqu'à 5%* d'économies sur sa facture.

Je baisse
 J'éteins
 Je décale

Découvrez les gestes utiles pour vous et pour tous.

Devenons l'énergie qui change tout.



edf.gp/gestesutiles

L'énergie est notre avenir, économisons-la!

*Source EDF : estimation août 2022 sur la base d'une sélection d'équipements multimédias et de machines, pour un client TRV option base. Selon l'ADEME - « Guide pratique : réduire sa facture d'électricité » - juillet 2022 - l'ensemble des appareils en veille peut représenter jusqu'à 15 % de la facture d'électricité (hors chauffage et eau chaude).



• Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

L'impact de la violence chez les jeunes

Alors que les faits de violence se multiplient, sur la partie française comme sur la partie néerlandaise de l'île, des associations montent au créneau pour tenter d'enrayer cette crise sociale. C'est le cas du Centre Symphorien d'Insertion, à Quartier d'Orléans (CSI) qui organisait mardi dernier une conférence sur l'impact de la violence sur les jeunes, et les perspectives et solutions pour leur éviter la prison.



Un sujet important sur lequel il est difficile de rallier la population dans les quartiers, mais sur lequel Marie Paule Rousseau Cornette, la Présidente du CSI avait mobilisé la Collectivité, la Gendarmerie, la Police territoriale, le SPIP, le CLSPD, avec pour objectif de trouver des solutions durables et

efficaces pour contrer la violence chez les jeunes.

En effet la sensibilisation semble importante, car les chiffres sont éloquentes : 40% des détenus de Basse Terre sont saint-martinois, et pour le seul mois d'octobre ce sont 15 ans de prison ferme qui ont été prononcés par la justice à l'encontre des auteurs de faits à Saint-Martin. Pour le lieutenant-colonel Hugues Loyez envoyer quelqu'un en prison est cependant un échec, car c'est le dernier recours quand il n'y a pas d'autre solution au regard de la gravité des faits. Mais il le rappelle, les gendarmes ne sont pas des juges et leur rôle se limite à appréhender les délinquants, avec pour consigne de traiter chaque individu avec dignité.

Une dignité qu'ils vont perdre dès leur arrivée en prison, car souvent le dernier arrivé est sous le joug des anciens. Il passe de caïd sur son territoire à victime en prison. La projection d'une vidéo sur les conditions carcérales à Basse Terre en dit long sur cette privation de liberté et laisse présager des conséquences à la sortie, pour des individus qui auront tout perdu, travail, femme et enfants...

Plusieurs témoignages de personnes qui ont choisi de fuir la voie

de la délinquance pour devenir policier ou pasteur par exemple, donnent cependant une lueur d'espoir.

Parmi les pistes évoquées pour sensibiliser les jeunes, la mise en place à la prochaine rentrée scolaire d'un jeu dans les collèges, où les élèves en équipe devront enquêter sur une affaire de la gendarmerie. Cette action a été actée par la Préfecture.

A.B

Deux faits de violences dramatiques en 24h

Sur la seule journée du lundi 11 novembre, deux faits de violences, bien que déconnectés de la fête sont venus entacher le Saint-Martin Day.

Lundi matin, des échanges de coups de feu ont eu lieu sur un parking en bordure de la RN7 à Quartier d'Orléans. Deux personnes ont été blessées au bras, dont un mineur âgé de 14 ans, a indiqué Xavier Sicot, procureur de la République de Basse-Terre. Une enquête en flagrance pour tentative de meurtre a été confiée à la section de recherche de Saint-Martin.

Le même jour, dans la soirée sur les coups de 22h dans une impasse à Agrément, les pompiers sont intervenus pour prendre en charge un homme de 26 ans qui présentait plusieurs traces de blessures, à priori, par arme blanche. L'homme n'a pas survécu à ses blessures. Une autopsie devait avoir lieu hier, le 14 novembre, pour déterminer notamment le type d'arme utilisée et les causes de la mort. Les investigations sont en cours, aucun suspect n'a encore été appréhendé et l'enquête pour meurtre a été confiée une nouvelle fois à la section de recherche de Saint-Martin.

A.B

Louis Mussington en appelle à la responsabilité des parents

Dans son discours d'introduction au Conseil Territorial de jeudi, le Président de la Collectivité est revenu sur les faits de ces derniers jours, évoquant les tirs par arme à feu lors du Saint-Martin Day, mais également une bagarre générale entre jeunes à Howell Center. Des faits qu'il qualifie d'inacceptables indiquant « la violence n'a jamais rien résolu ! ». Il demande aux parents de jouer leur rôle d'éducateur. Il a annoncé que les effectifs policiers seront renforcés à la sortie des établissements scolaires et qu'un plan d'action visant les jeunes et leurs parents est déjà en cours de déploiement par le CLSPD.



LA SONET, VOUS EN REVIEZ ? KIA PARTICIPE... À VOUS Y AIDER !



KIA
Movement that inspires

**BÉNÉFICIEZ DE L'OFFRE
DU MOMENT :**
on monte de gamme gratos

**La gamme PREMIUM
au prix de la CONFORT !**

**La gamme CONFORT
au prix de l'ACTIVE !**

Attention :
stock limité !!!

SONET

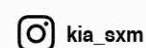
SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h - 18h
Sam 9h - 12h30
TÉL 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h
STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

SOREMAR

*Photo non contractuelle

* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle.



Diabète : prévenez, dépistez, agissez !

Le 14 novembre est une journée mondiale dédiée à la lutte contre le diabète. Une maladie qui touche plus de 537 millions de personnes sur la planète, soit 10,5% de la population*. Aux Antilles, cette maladie est bien souvent encore tabou et les personnes touchées fréquemment dans le déni. Les deux Lions Club de l'île organisent une journée de sensibilisation.

D'après l'Assurance maladie, 4,3 millions de personnes vivaient avec un diabète en 2022. Depuis plusieurs années, ce nombre ne cesse d'augmenter. La prévalence du diabète de type 2 dans les outre-mer est quasiment deux fois supérieure à celle de l'Hexagone. Pour exemple, en Guadeloupe, la prévalence est de 11,27 % alors que dans la région Grand Est, elle est de 7,46%. À noter également que la maladie impacte différemment les hommes et les femmes. Selon la Fédération internationale du diabète, au-delà de 45 ans, 12% des hommes sont susceptibles de développer un diabète contre 8% chez les femmes. Ces dernières ont plus de risques d'être confrontées à la maladie lorsqu'elles sont issues d'un milieu modeste. Mais le diabète touche aussi les plus jeunes. Les effets et les complications sont également différents selon le sexe.

UNE MATINÉE DE DÉPISTAGE LE 16 NOVEMBRE

La maladie se développe de manière silencieuse et plus d'un Français sur deux déclare ne jamais avoir réalisé de dépistage du diabète. Ces chiffres



son d'autant plus alarmants que le diabète était responsable de plus de 85 000 décès en France en 2021. Le Lions Club Fort Louis et le Lions Club Oualichi ont donc décidé cette année d'unir leurs efforts pour sensibiliser largement la population. Une matinée de dépistage du diabète sera organisée le samedi 16 novembre à Howell Center (de 8h à 12h). Le dépistage est un geste simple et non douloureux, une goutte de sang étant suffisante. En parallèle, le docteur Belhassen et le docteur Famy, médecins spécialistes de la maladie, mais également des professionnels paramédicaux seront présents pour informer et prodiguer des conseils, notamment sur l'hygiène de vie et la diététique.

A.B
*Chiffres 2021 de la Fédération Internationale du Diabète

L'hôpital ouvre les portes de son service maternité

Le centre hospitalier Louis Constant Fleming propose aux futurs parents de découvrir le service maternité et bien plus encore, avec des visites, des ateliers, et de précieux conseils. Cette semaine portes ouvertes autour de la maternité se déroulera du 18 au 22 novembre.

Tout le personnel se mobilisera durant une semaine pour accompagner les nouveaux parents et les futurs. Ils pourront visiter le service, depuis la salle de naissance en passant par la maternité, la néonatalogie et la pédiatrie. Des ateliers seront également proposés pour apprendre avec une auxiliaire de puériculture à masser bébé (18 novembre de 10h à 11h), ou à pratiquer sans angoisse les petits soins de puériculture une fois à la maison (19 novembre de 10h à 11h), et répondre aux nombreuses questions que peuvent se poser les parents sur les soins du bébé (18 novembre de 10h à 11h), sur la mort subite du nourrisson ou sur les gestes de premiers secours à adopter en cas d'incident (18 novembre de 14h à 16h). Si plusieurs ateliers sont plus parlants aux mamans, dont le parcours de la future maman (22 novembre de 10h), la nutrition de la femme enceinte (21 novembre de 14h à 16h) ou l'allaitement (22 novembre de 14h à 15h), les papas seront également impliqués lors d'un talk-show avec le Docteur Jeffry (19 novembre de 16h à 17h30). Tout cela se déroulera dans une ambiance conviviale, propice aux échanges en musique et une tombola permettra même de gagner de jolis cadeaux (5€ le ticket, en vente au service maternité).

Semaine porte ouverte autour de la Maternité

CENTRE HOSPITALIER LOUIS CONSTANT FLEMING SAINT-MARTIN

Venez découvrir tout un parcours autour de la future mère, des parents et de l'enfant.

18 nov au 22 nov

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 15 AU 21 NOVEMBRE 24

BAIENETTLÉ | BAIÉ ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

OUVERT 7J/7 DE 7H À 20H

Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours et dans la limite des stocks disponibles.

	4€60 ~~6€55~~		3€90 ~~5€60~~		2€35 ~~3€35~~
SCHWEPPESS LEMON 6X 33CL 2,32€ LE LITRE		TRÉSOR LAIT & CHOCO 410G KELLOGGS 9,51€ LE KILO		P'TIT BRASSÉ FRAISE 4X 100G NESTLÉ 5,88€ LE KILO	

	2€25 ~~3€25~~		2€25 ~~3€25~~		4€30 ~~6€15~~
CHORIZO FORT OU DOUX 225G BELLE FRANCE 10,00€ LE KILO				EMMENTAL 250G PRÉSIDENT 17,20€ LE KILO	

	3€40 ~~4€85~~		2€70 ~~3€85~~		2€30 ~~3€25~~
CRÈME LÉGÈRE FOUETTÉE 250G BRIDÉLICE 14,17€ LE KILO		PÂTÉ DE JAMBON 234G BELLE FRANCE 11,54€ LE KILO		SUCRE EN MORCEAUX 1KG SAINT-LOUIS 2,30€ LE KILO	

DU 4 AU 30 NOVEMBRE 2024

CONTRE LA VIE CHÈRE
ON BAISSE LES PRIX PAS LES BRAS !



25%* DE REMISE
sur vos vols & locations de véhicules.

CODE PROMO :
Antilles25

AUTO-DISCOUNT.fr
LOCATION

airantilles 
Au Cœur des îles

* Remise maximale et valable selon les conditions à consulter en agences et sur les sites : auto-discount.fr et airantilles.com

Retour sur Octobre Rose avec... Hot'N Spicy



L'association Hot'N Spicy a réussi son pari de projet solidaire en faveur du service d'oncologie du centre hospitalier Louis Constant Fleming. En mobilisant des talents et des cœurs généreux à travers plusieurs régions et pays, Frédérique Porier, la présidente de l'association, a pu remettre cette semaine plus d'une centaine de protège-carnets, inspirés du patron Sacotin. Ces œuvres uniques, venues d'Allemagne, de métropole, de Suisse, de Guadeloupe, de Martinique et de Saint-Martin, sont le fruit d'un élan de solidarité exceptionnel. Chaque protège-carnet, aux couleurs éclatantes, a été personnalisé avec des messages positifs pour offrir réconfort et soutien aux patients en cours de traitement.

Ce projet abouti démontre qu'ensemble, nous pouvons faire la différence et apporter une touche d'espoir et de chaleur dans les moments difficiles.



Trier ses déchets avec style !

Citéo, l'entreprise qui a pour mission de réduire l'impact environnemental des emballages ménagers et des papiers, s'engage aux côtés de la Collectivité de Saint-Martin pour inciter les Saint-Martinois à trier systématiquement leurs déchets.

Sur le projet global d'installation de 258 bornes de collecte sélective, 125 bornes ont d'ores et déjà été installées et ont été financées par Citéo à hauteur de 470 000€ (acquisition des bornes, fabrication des dalles et sondes de télémessure). Elles sont plutôt jolies et surtout très utiles pour trier emballages et papiers au quotidien, alors on respecte ces installations et on évite de les dégrader !

La population est d'ailleurs sensibilisée, depuis le 4 novembre et jusqu'au 17 novembre via les médias avec la campagne « Make it with Style ». Chacun est invité à s'approprier ce geste, simple et populaire, à sa manière, en prenant appui sur un esprit libertaire et des gestes emblématiques de la pop culture, teintés de multiculturalisme et influencée par les États-Unis.

Et pour être stylé jusqu'au bout, on peut s'entraîner ce week-end au village de la gastronomie où une brigade de tri Citéo sera présente pour aider le public à lutter contre les déchets abandonnés et proposera des animations ludiques pour tester les connaissances de chacun en matière de tri... les bons élèves gagneront de sympathiques goodies.



Enfance en danger : une formation pour mieux gérer

À l'initiative de la Collectivité, 40 personnels territoriaux ont été formés sur l'enfance en danger. L'objectif est de permettre aux équipes de mieux appréhender les situations familiales et d'accueillir les enfants en souffrance.

La délégation Solidarité, Santé, Familles, présidée par le 4e vice-président Michel Petit, a initié deux sessions de formation, du 5 au 15 novembre, au regard de l'appropriation du cadre de référence national d'évaluation globale de la situation des enfants en danger ou en risque de l'être, publiée par la Haute Autorité de Santé (HAS). Intitulées "de l'évaluation initiale au projet pour l'enfant", ces formations sont destinées aux agents susceptibles d'intervenir dans le domaine de l'aide sociale à l'enfance. Elles sont également ouvertes aux partenaires institutionnels, à l'instar des agents de l'Éducation nationale, du secteur hospitalier, et membres d'associations intervenant dans ce domaine spécifique.

Obligatoire pour pouvoir évaluer de manière adaptée les informations préoccupantes, suite à la loi de 2022 ayant introduit l'utilisation du référentiel de la HAS, elle apportera pour Saint-Martin un réel savoir-faire dans ce domaine. Basé en France hexagonale, l'Institut de psychoéducation a été sélectionné dans le cadre d'un appel à projet public pour dispenser cette formation co-financée par le Fonds social européen.

Cette session sera suivie d'une seconde en février 2025 sur l'écriture du Projet Pour l'Enfant. Le couplage de ces deux formations est innovant dans le secteur de la protection de l'enfance et l'Institut de psychoéducation accompagnera la Collectivité par le biais de séances de coaching.

INFORMATION

SÉLECTIONS

■ du mardi 12 au jeudi 14 novembre 2024
08H30 - 15H00

LES ARMÉES

RECRUTENT

■ le lundi 25 novembre 2024
à 08H00



PRÉFECTURE
DE SAINT-BARTHÉLEMY
ET SAINT-MARTIN
Liberté
Égalité
Fraternité



Le Réseau
des Missions
Locales

Mission Locale

Annexe Evelynna Halley à Marigot
Tél. : 0690 66 04 01
info@missionlocale978.fr



Tester le vélo aquatique

La société Caribbean Seabike propose une journée portes ouvertes, ce samedi 16 novembre pour tester le vélo aquatique, nouvelle génération. Le vélo en question, ou plutôt le kit de propulsion, permet de nager en parcourant de longues distances avec une vitesse pouvant aller jusqu'à 8 km/h avec l'avantage inestimable de n'avoir aucun impact écologique. Il suffit de pédaler pour faire tourner l'hélice et avancer ! Il sera possible de le tester gratuitement à Friar's Bay chez Kali ce samedi de 9h à 18h et en participant au concours de gagner l'un des trois Seabikes mis en jeu. Infos : 06 90 26 99 77.



Marché artisanal à Cole Bay

Samedi 16 novembre, de 16h à 20h sur Union Road à Cole Bay, se tiendra le marché artisanal organisé par l'association EPIC (Environmental Protection in the Caribbean) entièrement consacré aux créations locales qu'elles soient artistiques, utiles ou alimentaires. Bougies et senteurs (Scentsasional Candles), produits de beauté et de soins (Mara Handcraft Soap), objets d'arts et de décoration (Recycle Art Sxm et SXM Arts & Crafts Foundation), accessoires en macramé (Crafting with Faith), limonades artisanales (Island Fresh Squeezed Lemonade), mais aussi sur les stands de Soualigan Slangs, Tee Zan, et bien d'autres, les idées de cadeaux originaux en vue de Noël qui s'approche à grands pas seront nombreuses.



Clean-up à Galisbay

Dimanche 17 novembre, l'association Clean St Martin, en partenariat avec l'association d'apnée Taïnos organise une opération de nettoyage terre/mer à Galisbay, accessible à tous y compris aux enfants. Le nettoyage dans cette zone particulièrement impactée se déroulera de 8h30 à 11h30. Ceux qui souhaitent nettoyer dans l'eau doivent prévoir leur matériel (masques/tubes/palmes/lycra/filets), les autres leurs gourdes d'eau, protections solaires (casquettes, lunettes, crème solaire) et gants. Des boissons seront offertes à tous les participants en fin de nettoyage.



AGENT D'ESCALE
POLYVALENT
(F/H)
à Saint-Barthélemy

SUPERVISEUR
D'ESCALE
(F/H)
à Saint-Barthélemy

REJOIGNEZ-NOUS

servicerh@airantilles.com

airantilles

Festival des oiseaux migrateurs à l'Amuseum Naturalis

Le festival revient à l'Amuseum Naturalis ce samedi 16 novembre de 9h à 12h et le public est attendu nombreux, pour découvrir les nombreuses animations imaginées pour mieux connaître les espèces d'oiseaux migrateurs. Les activités, comme le bingo aux oiseaux ou la chasse au trésor sur l'habitat, ont été adaptées pour mettre en lumière les oiseaux locaux. On peut en quelque sorte devenir un détective des oiseaux, et l'activité peut se pratiquer en famille dans les jardins de la Old House. Des oiseaux migrateurs vraiment incroyables qui parcourent des milliers de kilomètres chaque année, et relient Saint-Martin au reste des Amériques. L'association les Fruits de Mer propose à tous d'en apprendre davantage grâce notamment à la station Motus. Celle-ci utilise des antennes pour suivre les oiseaux équipés de minuscules émetteurs. C'est l'une des toutes premières stations de ce type dans les Caraïbes». L'entrée au festival est libre et gratuite.

Un livre de coloriage gratuit

Dans le cadre du festival des Oiseaux migrateurs, l'association les Fruits de Mer offrira gracieusement le dernier livre paru sur la thématique. Un joli cadeau pour les enfants qui pourront colorier 33 espèces d'oiseaux migrateurs qui séjournent chaque année dans nos contrées ou réaliser leurs propres dessins d'espèces locales. Ils pourront d'ailleurs débiter leur coloriage lors de l'atelier, lui aussi gratuit, proposé toute la matinée du samedi 16 novembre à la Old House. Le livre « Oiseaux migrateurs autour de moi », en anglais et en français, a été réalisé avec le soutien de la Collectivité de Saint-Martin et de l'Agence nationale de la cohésion des territoires. Il est disponible à l'achat sur amazon.com dans le monde entier, et en téléchargement gratuit sur <http://lesfruitsdemer.com>



Agenda gourmand du week-end

Le week-end sera bien entendu gourmand avec le Festival de la Gastronomie qui bat son plein. Certains ateliers sont d'ores et déjà complets, mais il reste encore des places sur certains.

- **Samedi 16 novembre** : de 14h à 15h30, chef Frédéric Jannault, rosace de mangue, champignons caramélisés aux épices douces. De 16h00 à 17h30, chef Orlando Satchell, mousse au chocolat épicé de Sainte-Lucie dans une cabosse de cacao avec coulis de mangue
- **Dimanche 17 novembre** : de 9h à 10h30, chef Danny St Pierre, salade de courge rôtie, limette, pépins grillés et coriandre. Et bien entendu, on ne manque pas l'incontournable Village de la Gastronomie qui ouvrira ses portes ce vendredi 15 novembre à 17h sur le front de mer. Samedi et dimanche le village sera ouvert de 15h à minuit. L'entrée est gratuite ! L'occasion de régaler ses papilles au gré des stands des restaurants et autres food trucks et son ouïe en profitant des nombreuses animations musicales et des prestations d'artistes tels que Oswald, Gyptian, Ralph Thamar ou Leela James.

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898
DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic - slobo@empreintesxm.net

Carrefour market

LA POISSONNERIE

— LE FRAIS —
by Cole Bay

ARRIVAGE MARÉE

VENDREDI MATIN

FILET DE MAQUEREAU	LAMELLES D'ENCORNET GÉANT
FILET DE DORADE ROYALE	CREVETTE CRUES / CUITES 20/30
SAUMON FUMÉ TRANCHÉ	HUÎTRES FINE DE CLAIRE N°2 IGP
TURBOT	COUTEAU DE MER
SOLE	DOS DE SAUMON
FILET DE BAR	FILET DE SAUMON
FILET D'EGLEFIN	FILET DE LOUP DE MER
AILE DE RAIE	SARDINE

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h www.cmsxm.net
#53 Union Road COLE BAY
+1-721 542-4400

ANTILLEAN PAINT
SINCE 1995

Dijtham

We've got it

DISCOUNT 50%

KELLY-MOORE PAINTS



PEINTURE PRO KELLY-MOORE
disponible en 5 gallons et 1 gallon
peinture intérieure et extérieure semi-brillante

We strive for Quality!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY
TÉL : (+1-721) 544-3321

Comité Territorial de Basketball : renaissance du basket dans les Îles du Nord

Le samedi 9 novembre, le nouveau Comité Territorial de Basketball des Îles du Nord (CTBIN) s'est réuni pour présenter ses objectifs et ses actions visant à promouvoir le basketball à Saint-Barthélemy et Saint-Martin.



L'une des priorités du Comité est d'augmenter le nombre de licenciés de basketball, qui est passé de 300 l'an dernier à un objectif de 400 à 500 cette année, selon Samuel Gumbs, Président du CTBIN. Pour atteindre cet objectif, le Comité prévoit de recruter des éducateurs pour intervenir dans les écoles et mieux impliquer les seniors, ainsi que les parents souvent peu intégrés dans la vie des clubs.

Le Président Gumbs souligne qu'il n'y a pas eu de championnat depuis plus de sept ans, ce qui complique la fidélisation des intéressés. Pour remédier à cela, le Comité souhaite lancer un championnat de 3x3 Senior, attirant ainsi de nouveaux licenciés. Une journée portes ou-

vertes est prévue le 23 novembre à la Halle des Sports pour recruter des licenciés et des bénévoles, pour un championnat qui débutera en janvier prochain, incluant les catégories U11, U13, U15, U18 et 3x3.

Depuis sa création, le CTBIN compte cinq clubs affiliés : Pelican's à Saint-Barthélemy et quatre à Saint-Martin, Let's Do It à Sandy Ground, Phoenix à Quartier d'Orléans, le RCM à Concordia et les Thunderz à La Savane. Le Comité ambitionne également d'organiser des tournois à Saint-Barthélemy et Saint-Martin, ainsi que d'officialiser le tournoi 5x5 avec les îles voisines d'Anguilla, Saba, Saint-Eustache, Sint Maarten et les Îles du Nord. Un autre objectif de l'association est d'intégrer la CONCENABA, qui regroupe 31 fédérations membres de la FIBA en Amérique Centrale et dans les Caraïbes.

Pour un fonctionnement optimal, le CTBIN est structuré en quatre commissions : Compétitions et Performance, Développement, Jeunesse et Formation, dirigées par Pascal Peuchot, Emilie Nicolas, Aïsha Carty et Emilie Mardil, tous les quatre membres du bureau exécutif.

MR

Bikers au grand coeur

Durant quatre jours, les bikers étaient les rois de la route à Saint-Martin, et ce malgré une météo des plus capricieuse qui n'aura pas réussi à gâcher leur plaisir. Pour cette 16^e édition, ils étaient 170 à enchaîner balades à moto autour de l'île, visites, découvertes culinaires et sorties nocturnes... un art de vivre pour une communauté de passionnés.



profite aux organisations à but non lucratif de Saint-Martin et permet de poursuivre de nombreux programmes comme le « Angel de la K1 Britannia Foundation » qui aide les jeunes en situation difficile lors de la rentrée scolaire ou encore le programme de sensibilisation à la sécurité routière sur les deux parties de l'île... et il y en a encore bien d'autres, mais les bikers sont aussi modestes et pudiques. Rendez-vous l'année prochaine !

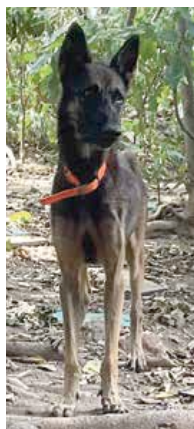
A.B



Du 8 au 11 novembre, les Caribbean Eagles de Saint-Martin avaient concocté un programme sur les chapeaux de roues pour les participants à ce grand rassemblement devenu incontournable pour les bikers de la Caraïbe et même d'ailleurs. L'événement très attendu a une nouvelle fois été un véritable succès.

Mais au-delà de la célébration de leur passion pour la moto, les bikers ont aussi un grand cœur. La contribution des sponsors et des participants

Le Coin des Toutous A l'adoption



Ce très beau chien, type Berger belge, sera à l'adoption dans quelques jours. Trouvé dans un état pitoyable, nous l'avons accueilli, vacciné, déparasité et soigné. Il ne manque plus que la stérilisation. L'identification sera au nom de son nouveau propriétaire. BB the BeachBoy (trouvé très affaibli sur une de nos plages) aurait environ 5 ans selon le vétérinaire. Caractère très vif et gentil, il a besoin de câlins, oui, même beaucoup ! Il en a visiblement manqué. Il s'est habitué

en très peu de temps à la vie au milieu de tous les autres poilus chez nous. C'est avec un petit pincement au cœur que nous le laisserons partir, mais nous avons un grand nombre de chiens à l'adoption et si l'un d'eux peut trouver le bonheur ailleurs, ça nous permettra d'accueillir une autre âme en peine. Merci de nous contacter si vous désirez le rencontrer.

Info@ilovemyislanddog.org
06 90 50 23 07 (dispo entre 16h et 18 h, sauf dimanche).

Joy & Cynthia
formées par notre marque
CINQ MÔNDES
PARIS
vous reçoivent du mardi au samedi de 9h00 à 18h00

West Indies Spa

Au 2^e étage du West Indies Mall
05 90 27 70 49
www.westindies-spa.com

SOINS DU VISAGE • SOINS DU CORPS • ESPACE ONGLERIE

RÉSERVATIONS 7/7 SUR :
PLANITY



Les 2 pour 7\$
2 ARTICLES

MYRTILLES la barquette de 312 gr
+ **FRAMBOISES** la barquette de 170 gr
OU **MÛRES** la barquette de 170 gr



7\$
1 ARTICLE

PASTÈQUE SANS PÉPINS
la pièce



Les 2 pour 7\$
2 ARTICLES

CLÉMENTINES le filet de 1,36 kilo
+ **RAISIN SANS PÉPINS ROUGE OU BLANC** les 500 gr



Les 2 pour 7\$
2 ARTICLES

KIWIS JAUNES la barquette de 454 gr
+ **POMMES ROUGES OU GALA** le sachet de 1,36 kilo



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

ÉPINARDS le sachet de 284 gr
+ **CHAMPIGNONS** la barquette de 250 gr
+ **AILS** les 5 pièces



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

SALADE COEUR DE ROMAINE 3 pièces
+ **BROCOLIS** 2 pièces
+ **MAÏS** 3 pièces



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

POIVRONS 3 COULEURS les 3 pièces
+ **CONCOMBRES SANS PÉPINS** les 2 pièces
+ **TOMATES CERISES** 298 gr



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

POMMES DE TERRE le sac de 2,27 kg
+ **OIGNONS JAUNES** le sac de 1,36 kg
+ **CAROTTES** le sachet de 2,27 kilos



7\$
1 ARTICLE

OEUFs BLANCS LARGES
les 30 pièces



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

EAU CRISTALINE
8 litres



Les 2 pour 7\$
2 ARTICLES

MUESLI CARREFOUR
500 gr sur une sélection de produits



Les 2 pour 7\$
2 ARTICLES

PAIN NATURE'S OWN
567 gr sur une sélection de produits



7\$
2 ARTICLES

2x GLACE
Carrefour 500 ml
sur une sélection de produits



Les 4 pour 7\$
4 ARTICLES

CHIPS J. HIGGS
sur une sélection de produits 227 gr



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

X2 JUS ORANGE OU POMME Carrefour - 2 litres
+ **ICE TEA** Carrefour 1,5 litre sur une sélection de produits



Les 2 pour 7\$
2 ARTICLES

NUT THINS BLUE DIAMOND ALMOND 120 gr
+ **AMANDES GRILLÉES BLUE DIAMOND ALMOND** 170 gr sur une sélection de produits



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

X2 CRACKERS CRUNCHMASTER 113 gr
+ **CLUB SOCIAL NABISCO** 234 gr sur une sélection de produits



7\$
2 ARTICLES

2x PIZZAS RISTORANTE
Carrefour 500 ml
sur une sélection de produits



Les 4 pour 7\$
4 ARTICLES

X2 PÂTES Carrefour 1 kilo
+ **X2 SAUCE** Carrefour 420 gr sur une sélection de produits



7\$
1 ARTICLE

RIZ MAHATMA 4,54 kilos



Les 3 pour 7\$
3 ARTICLES

PAPIER TOILETTE
carrefour 6 rouleaux



7\$
1 ARTICLE

LIQUIDE VAISSELLE PALMOLIVE
2,66 litres



7\$
3 ARTICLES

3x DEEP NAANS OU PARATHAS
entre 369 gr et 425 gr
sur une sélection de produits



7\$
2 ARTICLES

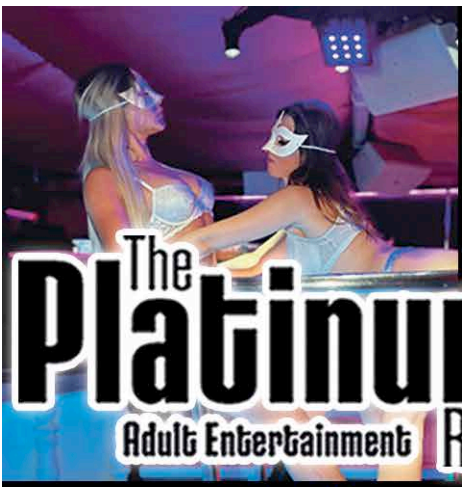
2x POULET ENTIER
1,3 kilo

1€ = \$1,10
sur les encaissements en espèces

* PROMOTIONS VALABLES SUR UN MONTANT MINIMUM D'ACHAT DE \$40

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net



The Platinum

Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

97150 #854 - VENDREDI 15 NOVEMBRE 2024 - PAGE 10

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LA FOLIE BAR-SHOWS (Maho Plaza)



Ce Restaurant qui est ouvert 7/7 avec Happy Hour de 17h à 19h, vous propose d'excellents dîners Shows les jeudis, vendredis, & samedis avec ses 'Cabarets Spectacles' qui comme toujours ne manquent pas de belles surprises entre les Magiciens, le Stand-up Comedy, Chanteurs, Danseuses, et Dj's. Retenez également le dimanche 17 novembre la présence du 'SXM Jazz Quartet' pour une soirée Jazzy avec Roelof (basse), Léo (batterie), Christian (piano), et en Guest Alain Della Maestra (trompette), puis tous les mercredis la spéciale 'Girls Wanna Have Fun' avec Drink Dance & Dj Alex.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum Bar & Restaurant vous propose des soirées en musique le vendredi avec Rémo &

Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' & Royalty & KRG band, dimanche 'Sunday Vibez' & Hybrid Band, puis le mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band, mercredi Dj Silk, et jeudi 'Ladies Night' & Roxxy.

AU COCO BEACH (Baie Orientale)



Le Beach-Bar-Restaurant avec la participation du Lotus Club vous propose le dimanche 17 novembre une spéciale 'Beach Party' de 15h à 22h avec Dj John Andres en ouverture puis le talentueux Dj 'Moojo' en Guest, qui aura su ces dernières années se faire un nom avec sa capacité à mélanger de nombreux styles culturels de la musique avec les éléments électroniques contemporains. Un Son qui résonne auprès du public du monde entier et qui lui aura permis d'obtenir le soutien des géants de l'industrie avec de nombreux tubes à la clé, pour atteindre 7,1 millions de flux sur Spotify.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous attend le vendredi 15 novembre dès 22h pour sa 'Worst Behavior - All Black Party' avec les Dj's Blaze, Fabulous, Kembe, Eyedol, Speyenol & Chubs, puis le samedi 16 novembre à la 'Hip Hop Saturday' avec les Dj's Kembe & Prince, et tous les mercredis pour la 'Girls Night Out' spéciale Ladies avec les Dj's Prince & Kembe.

LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Bar-Restaurant qui est ouvert tous les

jours à partir de 8h (sauf dimanche), vous invite cette semaine au retour de ses soirées musicales le vendredi 15/11 avec le groupe 'Havana Deep Power' de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana Party', puis le mardi 19/11 du Rock Acoustik dès 19h avec les 'Jack Spaniards' composé de Lee Hardesty (guitare-chant) et de Georgi Stankov (Basse).

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses soirées de 19h à 3h avec vendredi 'Fridayz' avec Dj EM & Bossman, samedi 'Signature' & Dj EM, dimanche 'Reggae Night' & Percy Rankin & Bunfire Band, puis mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, et jeudi 'Rock in Hard'.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous attend pour sa soirée 'Music on the

JOURNÉE PLAGE & DÉJEUNER FESTIF

NINO

RESIDENT DJ
Cassio.

SUNDAY, NOV 17TH
SET TIME 6PM TO 8PM

4

RAINBOW CAFE
Sint Maarten

BOULEVARD DE GRAND CASE #176 +590 690 888 444

FM ENTERTAINMENT PRESENTS

COCO BEACH

MOOJO.

JOHN ANDRES

SUNDAY NOV 17TH

3 TO 10 PM 15€ AFTER 4 PM

VIP RESERVATIONS +590 690 63-7568
RESTAURANT RESERVATIONS +590 690 64-1494

COCO BEACH RESTAURANT - ORIENT BAY

La folie

EVERY WEDNESDAY

GIRLS WANNA HAVE FUN

FOR LADIES...
BOTTOMLESS PROSECCO
10PM TO 1AM
DRINK DANCE DRINK DANCE REPEAT

MUSIC BY
DJ ALEX

SHOW START AT 8 PM \$10 - ENTERTAINMENT FEE

Maho Plaza - Sint Maarten
+590 690 735727 +1 (721) 5233433

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE

97150 #854 - VENDREDI 15 NOVEMBRE 2024 - PAGE 11

La tournée de Mimi



Beach' tous les jeudis dès 17h avec Dj Alex, puis en fin de semaine pour ses animations musicales avec Musiciens et Dj's en invités.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar vous propose en animations tous les vendredis sa soirée Karaoké avec Greg, le dimanche 17 novembre du Rock Acoustik avec 'Los Tres Hombres', tous les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h, et sur 3 écrans 7/7 tous les sports avec en Football la Ligue des Nations du 14 au 19/11, la NFL, et divers matches Américains.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)



Vendredi 15 Novembre à partir de 19h soirée 'Paëlla Party' avec pour le Live Music Amin & Scud.

PIZZA CHEF CHEF (Pont de Sandy Ground)

Vendredi 15 novembre à partir de 19h30, soirée 'Live Music' sur du zouk, reggae, latino, pop, avec le groupe Alliance.

GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend tous les mercredis pour son 'Karaoké' dès 19h30, le vendredi 15/11 à partir de 19h30 à son 'Live Rock Music' avec le groupe GTO, et tous les jours pour vos rendez-vous sportifs sur grands écrans.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar est ouvert tous les jours dès 12h (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, son 'Happy Hour' de 16h à 18h, sa table de Billard & Fléchettes et tous les sports sur 3 écrans. A noter en Football Ligue des Nations à 15h45 vendredi 15/11 Danemark/Espagne & Portugal-Pologne, samedi 16/11 Allemagne-Bosnie & Pays-Bas/Hongrie et dimanche 17/11 Israël-Belgique & Italie-France.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous rappelle sa réouverture avec comme toujours en fin de semaine ses festives 'Beach Party' animées par les Dj's Peter Sweet, Vito & invités et dimanche 17/11 de 18h à 20h pour 'Afro Loco' avec Dj Nino en Guest.

VENDREDI 15 NOV. 20H30
HAVANA DEEP POWER
CUBANA SALSA

MARDI 19 NOV. 18H30
JACK SPANIARD'S
ACOUSTIK ROCK

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)



Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks, et les dimanches de 17h à 20h pour la 'Socca Sunday' avec Larry Rasdaddy.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Novembre du mardi au dimanche de 20h à 1h avec l'excellent duo Cliff & Susan (violin, guitare, piano et chant) dès 21h et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU D'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose le vendredi 15 no-

vembre dès 18h30h sa 'Movie Night' avec la projection de Matilda puis dès 21h 'After Movie Boxing', le samedi 16 novembre dès 19h sa 'Full Moon Party' avec DJ Prince & Firedance Show, et dimanche 17/11 sa 'Sunday Beach Vibes' de 13h à 16h avec différents invités.

AU B4 - WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar - Club situé sous le Moonbar vous propose des soirées House Music & Techno les jeudis, vendredis et samedis avec les Dj's Shawty, Barcel, Cal Um, Classy D, Allan P, Conti, entre autres.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le 'Lunch & Dinner', vous propose les mardis son 'Tacos Tuesday', les mercredis 'Afterwork', les jeudis 'Ladies Night', les vendredis 'Lobster Night', les samedis 'Spécial Kids', et les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, avec transats & parasols offerts, puis et 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports.

FRI 15 NOV

LOTUS NIGHTCLUB

WORST BEHAVIOR 2
ALL BLACK PARTY!

DEEJBLAZE DJ FABULOUS DJ KING KEMBE
EYEDOL & SPEYNOL
OPENING SET BY DJ CHUBS

HIP HOP SATURDAYS
SATURDAY NOVEMBER 16TH
DJ PRINCE | DJ KING KEMBE

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

GRUMPY'S

BUZZ BURGER with fries \$12
ITALIAN SAUSAGE with onions and peppers \$8
COCONUT CURRY CHICKEN with fries \$10

GTO ACOUSTIC ROCK

FRIDAY NOVEMBER 15 FROM 7.30 PM

DOCK MAARTEN • PHILIPSBURG TEL : 721 542 7880

La folie SUN NOV 17TH

AZZY SUNDAY

SPECIAL FEATURING
SXM JAZZ QUARTET
(SPECIAL GUEST)
ALAIN DELLA MAESTRA : TRUMPET
ROELOF MATTHEW : BASS
LEO RICHARDSON : DRUMS
CHRISTIAN AMOUR : PIANO

SHOW START AT 8 PM \$10 - ENTERTAINMENT FEE
Maho Plaza - Sint Maarten
+590 690 735727 +1 (721) 5233433

MAKE IT WITH STYLE

Peu importe comment
vous le faites,
tant que vous trie

**vos bouteilles, pots et bocaux
DANS LA BORNE VERTE**



Pour en savoir plus,
téléchargez l'application

 **Guide du tri**